



IZVEŠTAJ O RADU

2018



CENTAR ZA
OMLADINSKI RAD

IZVEŠTAJ O RADU 2018

U protekloj 2018. godini, CZOR je nastavio sa radom i to najviše u oblasti promocije zdravih stilova života, zaštiti ljudskih prava i zapošljavanju mladih. Svi uspesi su postignuti u saradnji sa partnerima, saradnicima, zaposlenima i naravno predstavnicima vlasti i donatora. CZOR je i dalje prepoznat kao jedna od vodećih organizacija u oblasti omladinskog rada, pre svega na nacionalnom nivou.

ORGANIZACIJSKI RAZVOJ




U 2018. godini CZOR je završio petogodišnje strateško planiranje koje je započeto u 2017. godini. U okviru ovog procesa uviđena je potreba za „podmlađivanjem organizacije“, strateškim pozicioniranjem u odnosu na javno zagovaranje, potreba za inovacijama i razvojem inovativnih praksi, kao i fokus na održivosti udruženja i programa. U okviru strateškog planiranja prepoznato je da se mora dodatno raditi na pojedinim aspektima strategije kako bi se kreirala kvalitetna strategija. CZOR je u skladu sa resursima i identifikovanim prioritetima u 2018. godini radio u skladu sa postojećom strategijom, a time je:

- 🔧 Povećan **broj volontera/ki** (kao rezultat dugoročnih programa za razvoj mladih), što je uslovalo potrebu za revizijom internih procedura za upravljanje volonterskom strukturom.



ZAPOSLENI


U 2018. CZOR zapošljava **7 zaposlenih** na puno radno vreme, a angažovao je **10 honorarnih saradnika/ca**. Sa ovim se nastavlja pozitivan trend rasta broja zaposlenih u Centru za omladinski rad.

 U procesu strateškog planiranja identifikovana je potreba za jačanjem uticaja zagovaranja među drugim udruženjima i donatorima. Strateško delovanje je podrazumevalo povećanje prisutnosti u relevantnim upravnim odborima ili savetodavnim odborima od značaja za mlade

U 2018. godini zaposleni CZOR-a i njegovi članovi nastavili su sa obavljanjem funkcija u sledećim telima na nacionalnom, evropskom i svetskom nivou:



- Upravni odbor Nacionalne asocijacije omladinskih radnika-NAPOR
- Punopravno članstvo u IOGT International – u 2018. godini CZOR je stekao pravo na punopravno članstvo i pravo glasa u internacionalnoj mreži IOGT International.
- Članstva Novosadskom omladinskom forumu
- Članstva i osnivača OPENS-a (Evropska prestonica mladih Novi Sad)
- UO Krovne organizacije mladih Srbije i alumni KOMS
- Gradonačelnikov Savet za mlade Grada Novog Sada
- Savetodavni odbor Regionalne kancelarije za mlade - RYCO
- Član radne grupe Saveta Evrope za omladinski rad (High level task force Youth Work, Council of Europe) (više informacija na: [https://www.coe.int/en/web/youth/task-force#:{%2234310619%22:\[1\]}](https://www.coe.int/en/web/youth/task-force#:{%2234310619%22:[1]}))

 U 2018. CZOR je nastavio sa **saradnjom i strateškim partnerstvom** IOGT-NTO povodom zajedničkog zalaganja za prevenciju konzumacije alkohola, kao i sa NAPOR, KOMS-om, OPENS-om, Centrom za edukaciju mladih iz Bosne i Hercegovine, FORUM MNE iz Crne Gore, Omladinskim centrom, Novi Pazar, školom Milan Petrović iz Novog Sada, mesnim zajednicama iz Novog Sada, Centrom Sever-Jug Saveta Evrope povodom Globalnog obrazovanja, Jonkopung Univerzitetom iz Švedske, Mrežom mladih Hrvatske i mnogim drugim organizacijama i institucijama u Srbiji i regionu. Takođe, u skladu sa identifikovanom potrebom uvođenja inovacija i praksi, CZOR je u 2018, uspostavio nova strateška partnerstva sa 3 IT kompanije i DaFED udruženjem koje se bavi internet tehnologijom.

IOGT·NTO·MOVEMENT



PROJEKTI 2018

	PROJEKTI/PROGRAMI	DONATOR	BUDŽET
1.	„LAŽNA SLOBODA – životni stil bez alkohola“	IOGT-NTO	759.000 SEK
		Ministarstvo omladine i sporta	872.500 RSD
		Grad Novi Sad	160.000 RSD
2.	„The Fun park-the fun starts here“	OPENS	2.500.000 RSD
3.	Mobilni omladinski klub	Radiohjälpen	200.600 SEK
4.	„My career from zero to hero“	SIPRU Tim za socijalno uključivanje i smanjenje siromaštva R. Srbije	30.000 CHF
5.	Cascade trainings	British Council	7.000 EUR

LAŽNA SLOBODA – ŽIVOTNI STIL BEZ ALKOHOLA

Lažna sloboda – životni stil bez alkohola“ finansiran od strane IOGT – NTO, Ministarstva omladine i sporta i Grada Novog Sada - predstavlja 5 godišnji program (1+4 godine) koji je usmeren na prevenciju konzumacije alkohola mladih, uključujući aspekt javnog zagovaranja za poboljšanje javnih politika i unapređenje prakse aktera omladinske politike.

Zahvaljujući programskom dugoročnom finansiranju, CZOR je nastavio sa intenzivnim programom omladinskog rada, sprovodeći različite radionice i projekte koje odgovaraju na potrebe mladih ali ujedno i promovišući zdrave stilove života. Jedan od ključnih rezultata je osnaživanje volonterske strukture mladih koja je u 2018. uključila više od 190 volontera i volonterki.



Generalno, razvijena su 3 osnovna programa:

- 1) „Zabava počinje ovde“ (Fun starts here) – koja je usmerena na kreiranje dugoročnog programa usmerenog na kreiranje aktivnosti i događaje za mlade od strane mladih, koje su primarno zabavnog karaktera, ali koje ruše postojeće društvene alkohol norme i promovišu zdrav stil života;
- 2) Mobilni omladinski klub- kroz upotrebu metodologije uličnog omladinskog rada, omladinski radnici i radnice zajedno sa volonterima i volonterkama odlaze u predgrađa Novog Sada gde se većinski nalaze mladi sa smanjenim mogućnostima. Time se podstiče socijalna inkluzija i kreira okruženje za kvalitetno provođenje slobodnog vremena;
- 3) Razvojni omladinski rad kroz koji se osnažuju mladi za aktivno učešće u zajednici i gore pomenutim programima. U okviru projekta i programa koji su se bavili temom prevencije konzumacije alkohola, rodno zasnovanog nasilja, rad sa mladima sa smanjenim mogućnostima, kao i kroz brojne javne događaje i kampanje, mladi su podržani za razvoj prenosivih veština, aktivno učešće i liderstvo.



Kreirane su aktivnosti koje su na direktan način uključile 123 mladih u program edukacije, informisanja i osnaživanja kako bi se smanjila konzumacija alkohola među mladima, putem vršnjačke edukacije i kreiranjem kvalitetnog sadržaja za mlade. Kroz dva treninga 10 mladih lidera/ki u osnaženo je za planiranje i sprovođenje aktivnosti u oblasti kvalitetnog provođenja slobodnog vremena za mlade u zdravom i bezbednom okruženju, sa ciljem prevencije rizičnog

ponašanja mladih. U periodu od tri meseca lideri/ke su, podeljeni u 5 parova, sproveli 51 zabavno-edukativnu radionicu na teme: asertivna komunikacija, ljudska prava, timski rad, pravljenje zdravih sirovih poslastica i digitalni marketing. Podrška liderima/kama tokom ovog perioda bili su omladinski radnici i radnice, ali i volonteri i volonterke osnaženi za promociju zdravog stila života. Završni događaj projekta bio je festival mladih „After party - iza volontiranja“, kojim je ujedno obeležen i Međunarodni dan volontera/ki, a na kome su lideri/ke i učesnici/e njihovih radionica prikazali stečena znanja i veštine. Sam festival su osmislili i organizovali volonteri/ke programa, a na festivalu su se predstavile i druge organizacije: Omladina JAZAS Novi Sad, Volonterski centar Vojvodine i program OPENS 2019 - Omladinska prestonica Evrope Novi Sad 2019, čime su posetiocima festivala promovisane vrednosti volonterizma i prikazane različite mogućnosti za kvalitetno provođenje slobodnog vremena u sigurnom i bezbednom okruženju.



USVOJENI STANDARDI ZA PREVENCIJU KONZUMACIJE ALKOHOLA OD STRANE 3 NACIONALNE ASOCIJACIJE

„Omladinski radnici, mladi, ministarstvo omladine i sporta i lokalne samouprave rekle *ne alkoholu!*“



U 2018. godini CZOR nastavlja sa **javnim zagovaranjem za kreiranje zdravog i sigurnog okruženja** u omladinskom radu sa fokusom na prevenciju konzumacije alkohola mladih. Nacionalna radna grupa koja je oformljena u 2016. godini, a koja je sastavljena od predstavnika/ca NAPOR, KOMS, Asocijacije KZM, MOS, Etičkog saveta, zainteresovanih udruženja mladih i za mlade i KZM, nastavlja sa svojom misijom i u 2018.

Mandat radne grupe je kreiranje standarda za prevenciju konzumaciju alkohola kod mladih u omladinskom sektoru. Kreirani dokument je bio predmet javnih rasprava na 4 okrugla stola širom Srbije u prethodnoj godini, kako bi se osiguralo usvajanje standarda od strane Skupština pomenutih asocijacija. U novembru 2017. NAPOR usvaja Standarde sa minimalnim izmenama, dok su Standardi bili predmet usvajanja skupštine KOMS i AKZM u 2018. godini. MOS je dodatno u skladu sa standardima napravio izmene i dopune smernica za finansiranje i sufinansiranje projekata za sprovođenje NSM u vidu uvođenja klauzule za zabranu promocije i konzumacije alkohola u projektima koji su finansirani od MOS.

Standardi predstavljaju ogroman korak ka podizanju kvaliteta prakse programa omladinskog rada kada je u pitanju zaštita i sigurnost dece i mladih. I pored usvojenih standarda, CZOR prepoznaje potrebu za dodatnim angažovanjem kako bi se usvojeni standardi uistinu i primenjivali u praksi.



„ŠTA SVE (NE) MOŽE MAMURNO DRUŠTVO?

obuka medija o važnosti prevencije konzumacije alkohola među mladima

U 2018. godni CZOR je realizovao **3 obuke za medije pod nazivom „Šta sve (ne) može mamurno društvo? – mladi između sistemske zaštite i društvenih okolnosti“**. Prepoznajući važnost informisawa predstavnika/ca medija o stvarnom stanju u društvu na temu konzumacije alkohola među mladima, **20 predstavnika/ca medija iz 3 grada (Novi Sad, Niš, Beograd)** osnaženi su da razumeju svoju ulogu kontekstu promocije (ne)konzumacije alkohola.



Info sesije vodili su omladinski radnik Centra za omladinski rad sa iskustvom u temu prevencije konzumacije alokohola, i novinarka sa iskustvom u radu sa mladima, što je omogućilo da se kroz poseban metodološki pristup dopre do predstavnika/ca medija.

Nakon realizacije info sesije ostala je primetna spremnost predstanika/ca medija da kroz svoje izveštavanje preuzmu aktivniju ulogu u nepromociji kozumacije alkohola. Posebna vrednosti info sesija jeste prepoznavanje važnosti i od strane predstavnika Odseka za medijske studije Filozofskog fakulteta u Novom Sadu sa kojima se u 2019. godini planira realizacija info sesija u za studente/kinje u okviru redovnih predavanja i vežbi.





DIPLOMIRALA GENERACIJA OMLADINSKIH RADNIKA I RADNICA SA FOKUSOM NA SPROVOĐENJE PROGRAMA PREVENCIJE KONZUMACIJE ALKOHOLA MEĐU MLADIMA

Kada govorimo o **obrazovanju i profesionalizaciji omladinskog rada**, CZOR je nakon 10 godina uspeo ponovo da pokrene univerzitetski kurs za omladinske radnike i radnice u saradnji sa Jonkoping Univerzitetom iz Švedske. Uočava se potreba dodatnog podmlađivanja i podizanja kapaciteta ljudskih resursa kako u CZOR-u tako i u čitavom omladinskom sektoru.



Razlog zašto CZOR odabire da sprovodi univerzitetski kurs, naspram NAPOR obuke, je upravo činjenica da univerzitetski kurs privlači osobe koje nisu angažovane u organizacijama civilnog društva.

Generaciju omladinskih radnika/ca 2017/18 čine 20 polaznika/ca iz grada Novog Sada. Kroz ovu obuku i praktične radove studenata/kinja obuhvaćeno je oko 150 mladih. Sa ovim kursom CZOR je uspešno obučio 20 omladinskih radnika i radnica za sprovođenje programa omladinskog rada sa fokusom na prevenciju konzumacije alkohola.





OBUKA UDRUŽENJA I LOKALNIH SAMOUPRAVA ZA USVAJANJE POLITIKE ZDRAVLJA I ZAŠTITE DECE I MLADIH

Tokom ove godine sprovedene su **2 obuke za zaštitu** i sigurnost dece i mladih, gde je ukupno obučeno oko **60 predstavnika/ca udruženja mladih i za mlade, kao i predstavnika KZM**. Sa ovom obukom predstavnici udruženja i KZM su upoznati sa važnosti kreiranja sigurnog i bezbednog okruženja za rast i razvoj mladih, od obaveze za prijavljivanja zlostavljanja pa do naše uloge u prevenciji konzumacije alkohola.



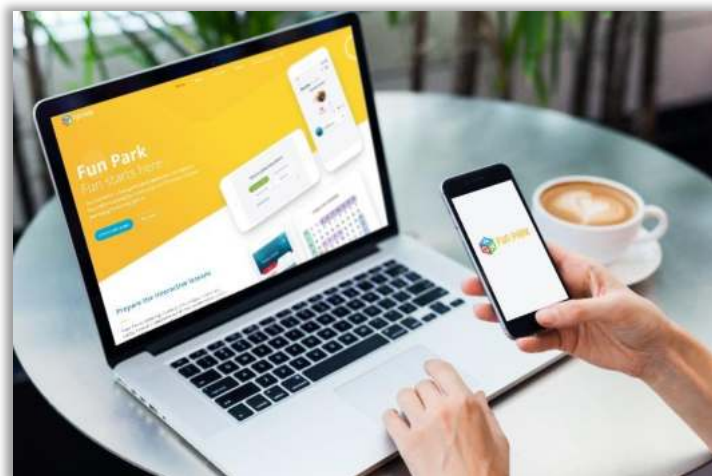
Kroz trening poseban osvrt je napravljen na novousvojene **Standarde za prevenciju konzumacije alkohola u programima omladinskog rada koji je usvojen od strane sve tri nacionalne asocijacije**. Takođe, sa obukom predstavnici su obučeni za kreiranje i usvajanje Politike za zaštitu i sigurnost dece

i mladih u svojim organizacijama institucijama.



FUN PARK – THE STARTS HERE

Projekat „**Fan park - The fun starts here**“ doprinosi podsticanju kreativnosti i inovacija mladih kroz upotrebu IT tehnologije i omladinskog rada u cilju uspešnije integracije mladih u zajednicu kao ravnopravnih aktera. Podržan od strane Omladinske prestonice Evrope Novi Sad – OPENS 2019, projekat FUN PARK predstavlja trogodišnji skup aktivnosti čija je realizacija započela 2018 godine i traje do 2020.

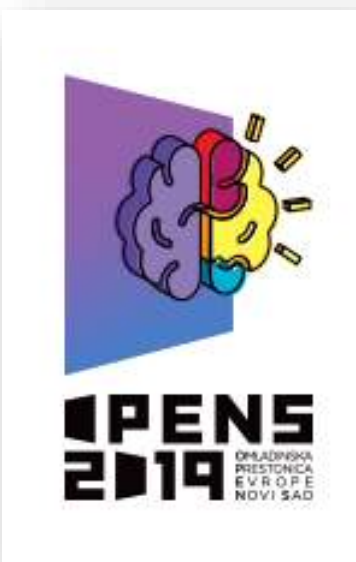


FUN



U toku 2018. godine kreiran **je idejni koncept platforme FUN PARK** kroz intezivnu kros-sektorsku saradnju sa 2 OCD, IT kompanija i drugim akterima kako bi na adekvatan način odgovorio na potrebe mladih. Platforma će služiti za edukaciju na zabavan način – *game based learnin*, a toku 2019. godine postaće dostupna svim mladima. Specifičnost projekata je da mladi nisu samo korisnici aktivnosti

već i kreatori, tj. učestvuju u kreiranju i primeni interaktivne on-lajn platforme namenjene mladima i omladinskim radnicima na kojoj će biti dostupni edukativni i zabavni materijalu u vidu kvizova, videa i igrice. U toku godine održana su i **4 treninga za kreiranje sadržaja platforme.**



Poštujući principe omladinskog rada i podsticanje ravnopravnog učešća mladih, projekat je dizajniran za uključivanje marginalizovanih mladih putem Mobilnog omladinskog kluba i njihovo osnaživanje kako bi upravo oni bili ko-kreatori ove platforme. Koristeći outreach metodologiju omladinskog rada kroz Mobilni omladinski klub **63 mlade osobe, a posebno mladi iz uzdaljenih zajednica,** motivisani su da učestvuju u radionicama na teme zapošljivosti, ravnopravnosti, zdravih stilova života, održivosti, zaštite životne sredine i drugo. Koa nosoci znanja stekli su mogućnost da stečeno prenesu i svojim vršnjacima kroz digitalne alate nakon održane dodatnu obuku za upotrebu platforme

Projekat je uključio i 15 drugih lokalnih partnera kao i 7 medijskih kuća koje su sa posebnom pažnjom pratile realizaciju projektnih aktivnosti.



MOBILNI OMLADINSKI KLUB



Mobilni omladinski klub nastao je kao deo aktivnosti istoimenog projekta, sprovedenog u partnerstvu sa Omladinom JAZAS Novi Sad, a finansiranog od strane švedskih donatora Radiohjalpen i IOGT-NTO.

U 2018. godini aktivnosti Mobilnog omladinskog kluba prerasle su u program terenskog rada koji je izdvojio CZOR kao jednu od vodećih organizacija u Srbiji koja se bavi terenskim omladinskim radom sa mladima sa smanjenim mogućnostima. U prilog ovome govori i činjenica da je za rad Mobilnog omladinskog kluba Centar za omladinski rad na Godišnjoj skupštini Nacionalne asocijacije praktičara/ki omladinskog rada osvojio i nagradu „Hvale vredan NAPOR - za uspostavljanje najbolje prakse u promociji i sprovođenju programa interkulturalnosti“.

Tokom 2018. godine aktivnosti Mobilnog omladinskog kluba bile su deo realizacije 2 projekta: „Mobilni omladinski klub - Podrška deci izbeglicama i migrantima“, realizovanog od januara 2016. do maja 2018. i „Mobilni omladinski klub 2 - Socijalno uključivanje romske dece i mladih iz povratničkih porodica“, realizovanog od juna 2018. do juna 2019., oba podržana od strane švedskih donatora Radiohjalpen i pokreta IOGT-NTO, kao i programa OPENS 2019 - Omladinska prestonica Evrope Novi Sad.





U prvoj polovini godine, pored već postojeće strukture volontera/ki u Novom Sadu, Subotici i Šidu, sprovedena je obuka i za dodatnih 10 volontera/ki koji su u, u saradnji sa Kancelarijom za mlade Kikinda organizovali zajedničke aktivnosti za mlade izbeglice/migrante i mlade iz te lokalne zajednice. Ove aktivnosti krunisane su događajem „Za istim stolom“, u saradnji sa Ekonomsko-trgovinskom školom iz Kikinde, čiji su učenici/e spremali hranu prema receptima koji su prethodno

prikupljeni od izbeglica i migranata. Događaj, koji je posetilo 120 dece i mladih migranata, ali i mladih iz lokalne zajednice, predstavljao je pravi festival multikulturalizma i prihvatanja

Pored toga, deca-migranti uključeni u aktivnosti Mobilnog omladinskog kluba pripremili su i izveli predstavu „Snežana i sedam patuljaka“ u Narodnom pozorištu Kikinda, za 250 đaka iz 5 osnovnih škola u Kikindi. Predstava je igrana na farski jeziku i ovo je bilo prvo izvođenje ove predstave na tom jeziku ikada. Nekoliko nedelja kasnije, na isti način izvedena je i predstava „Pepeljuga“, za oko 200 dece.

Od maja 2018. započela je realizacija projekta „Mobilni omladinski klub 2“, čija se ključna aktivnost sastojala od osnaživanja mladih iz romskih i neromskih zajednica, za kreiranje aktivnosti za mlade iz prigradskih naselja Novog Sada, Adice i Klisa (naselja čije većinsko stanovništvo čine izbegličke i povratničke porodice). Cilj projekta je unapređenje socijalne uključenosti i zaštite ljudskih prava romske dece i adolescenata iz povratničkih porodica, pružanjem informacija, izgradnjom socijalnih veština i promovisanjem tolerancije i solidarnosti u lokalnim zajednicama u Novom Sadu. Na samom početku okupljen je tim volontera i volonterki koji su već imali kapacitete za samostalno sprovođenje zabavno-edukativnih aktivnosti u ovim zajednicama, a čiji je zadatak bilo uspostavljanje inicijalnog kontakta sa zajednicama i mladima koji u njima žive.





U periodu od jula do decembra ostvarena su partnerstva sa Mesnim zajednicama „Adice“ i „Vidovdansko naselje“ i sprovedeno je više zabavno-edukativnih aktivnosti i radionica. Na inicijativu mladih iz lokalne zajednice Adice organizovan je turnir u malom fudbalu koji je uključio i mlade iz drugih lokalnih zajednica Novog Sada, a koji su meštani ocenili kao jedan od najvećih događaja u Adicama u prethodnih 50

godina. Kroz ove kontakte i saradnju sa Školom za osnovno obrazovanje i vaspitanje odraslih „Sveti Sava“ (koja ima 2 odeljenja koja pohađaju mladi iz romske populacije, čije su porodice povratnici), okupljena je grupa od 15 mladih, uzrasta od 14 do 18 godina, zainteresovanih za osmišljavanje i sprovođenje aktivnosti Mobilnog omladinskog kluba u svojim zajednicama. Na treningu za jačanje kapaciteta ovi mladi lideri i liderke edukovani su na teme interkulturalnosti i različitosti, planiranja i organizovanja aktivnosti, alkohol norme u Srbiji i životnog stila bez alkohola. U narednoj godini, lideri/ke će sprovoditi aktivnosti u svojim lokalnim zajednicama na teme koje su izabrali tokom treninga: ples, sport, radionice sa kreativnim materijalima i slično, a takođe će organizovati i 4 javna događaja za mlade iz Adica i Klise.

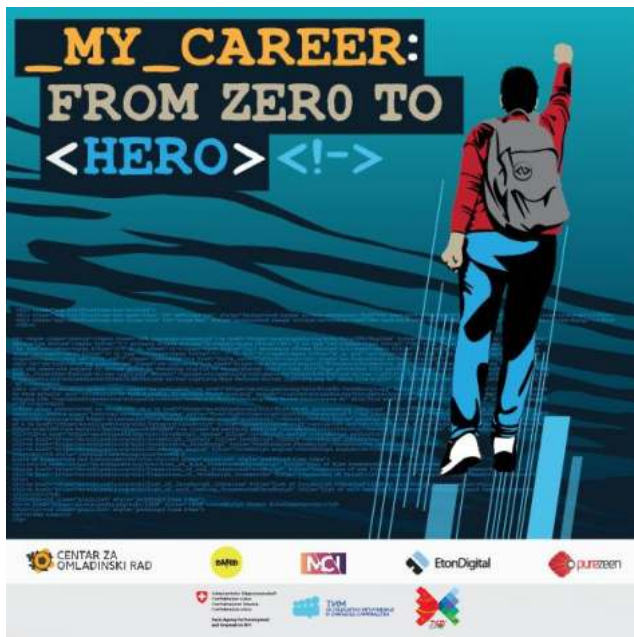


SAVET EVROPE – CENTAR SEVER-JUG – KONFERENCIJA GLOBALNOG OBRAZOVANJA U HRVATSKOJ

U 2018. godini, CZOR je nastavio da bude glavni partner za Srbiju Savetu Evrope, Centra Severa Juga i Ministarstva omladine i sporta, kada je reč o globalnom obrazovanju. U duhu nastavka saradnje CZOR je predstavljao Srbiju na Balkanskom regionalnom seminaru za globalni razvoj u Zagrebu u Hrvatskoj. Putem plenarnih sesija i radnih grupa, seminar je pružio mogućnost zajedničkog razmatranja postojećih perspektiva i nedavnih događaja o konceptu i praksi GDE-a.



MY CAREER FROM ZERO TO HERO“



Inovativni model za povećanje zapošljivosti mladih "My career from Zero to Hero!" je razvijen u 2017. a pilotiran u 2018. godini u partnerstvu sa udruženjem DaFED, kao i 3 IT kompanije iz Novog Sada (Eton digital, Purezeen, MCI) i uz finansijsku podršku Tima za socijalno uključivanje i smanjenje siromaštva Republike Srbije.

Suprotno pristupu u kojem mladi moraju da pohađaju nekoliko usluga koje pružaju različiti akteri, projekat koristi "one-stop-shop" metodu, gde mladi dobijaju svu potrebnu podršku na jednom mestu. Model uspešno kombinuje metodologiju omladinskog rada, tehničku informatičku edukaciju i najvažnije praktičan rad, opremajući ih na taj način ujedno i sa tehničkim i sa prenosivim veštinama.

U 2018. godini 23 mladih je pohađalo kurs za veb dizajn, frontend development i prenosive veštine za vreme koga su naučili osnove CSS i HTML, odnosno da naprave statički veb-sajt. Deo edukacije koji se odnosi na prenosive veštine, mladi su usvojili primenom metodologije omladinskog rada, za vreme koje su razvili komunikacijske veštine, veštine javnog nastupa, timskog rada i upravljanja konfliktima.



EVROPSKA PRESTONICA MLADIH-OPENS



Evropska prestonica mladih (European Youth Capital) predstavlja titulu koja se od strane Evropskog omladinskog foruma (European Youth Forum) dodeljuje evropskom gradu na period od jedne godine. Tokom tog perioda se pruža šansa da grad predstavi programe koji utiču na poboljšanje kulturnog, društvenog, političkog i ekonomskog života mladih. U 2016. godini, udruženja mladih i za mlade iz Novog Sada, a u partnerstvu sa Gradom Novog Sada započele su inicijativu za osvajanje ove prestižne titule za 2019. godinu. Inicijativa je okupila više od 90 udruženja i neformalnih grupa mladih u Novom Sadu, koji su zajednički razvili koncept i program za titulu. CZOR je jedna od 6 osnivačkih organizacija OPENS-a koji predstavljaju formalno udruženje i partner Grada Novog Sada kada je u pitanju sprovođenje programa u okviru ove titule. CZOR kao organizacija sa ekspertizom u omladinskoj politici i iskustvom u evropskim projektima, bio je zadužen za izradu predloga projekta koji je prošao 3 kruga selekcije. Grad Novi Sad je 2017. godine dobio titulu uprkos jakim gradovima kandidatima širom Evrope. U

okviru programa, Grad Novi Sad je definisao broj mera koje doprinose uspostavljanju mehanizama za učešće mladih i održivih kvalitetnih omladinskih usluga. Jedan od ovih aspekata je izgradnja Omladinskog centra. Ideja Centra je da okupi udruženja mladih i za mlade koji će u partnerstvu sprovoditi integrisane usluge i programe za mlade, što doprinesi većoj održivosti i kvalitetu usluga i programa za mlade.

www.czor.org

Pratite nas na:

